

價單 Price List

第一部份：基本資料

Part 1: Basic Information

發展項目名稱 Name of Development	曼翹 Mangrove	期數 (如有) Phase No. (if any)	-- --
發展項目的位置 Location of Development	馬頭圍道 68 號 (此臨時門牌號數有待發展項目建成時確認) 68 Ma Tau Wai Road (This provisional street number is subject to confirmation when the Development is completed)		
發展項目(或期數)中的住宅物業的總數 The total number of residential properties in the development (or phase of the development )	130		

印製日期 Date of Printing	價單編號 Number of Price List
13-9-2021	3

修改價單 (如有) Revision to Price List (if any)

修改日期 Date of Revision	經修改的價單編號 Numbering of Revised Price List	如物業價錢經修改，請以「✓」標示 Please use “✓” to indicate changes to prices of residential properties
		價錢 Price
9-9-2024	3A	✓

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元, 每平方米 元, (每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				冷氣機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
曼翹 Mangrove	5	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,424,000	344,262 (32,000)	--	--	--	48.871 (526)	--	--	--	--	--	--
	13	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$6,754,000	313,193 (29,112)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	15	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$6,821,000	316,300 (29,401)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	16	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$6,889,000	319,453 (29,694)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	17	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$6,959,000	322,699 (29,996)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	18	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,062,000	327,475 (30,440)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	19	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,168,000	332,390 (30,897)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	20	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,240,000	335,729 (31,207)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	21	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,313,000	339,114 (31,522)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	22	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,371,000	341,804 (31,772)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元, 每平方米 元, (每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				冷氣機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
曼翹 Mangrove	23	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,430,000	344,540 (32,026)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	25	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,490,000	347,322 (32,284)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	26	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,550,000	350,104 (32,543)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	27	A	21.565 (232) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,610,000	352,887 (32,802)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	28	A	17.439 (188) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$6,423,000	368,312 (34,165)	--	--	--	3.757 (40)	--	--	--	--	--	
	17	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,070,000	304,309 (28,280)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	18	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,176,000	308,871 (28,704)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	19	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,283,000	313,477 (29,132)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	20	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,356,000	316,619 (29,424)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	21	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,430,000	319,804 (29,720)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台、工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元, 每平方米 元, (每平方米呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	其他指明項目的面積 (不計入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				冷氣機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
曼翹 Mangrove	22	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,489,000	322,343 (29,956)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	23	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,549,000	324,926 (30,196)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	25	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,610,000	327,551 (30,440)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	26	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,671,000	330,177 (30,684)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	27	B	23.233 (250) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,732,000	332,802 (30,928)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	28	B	31.054 (334) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	<del>\$11,076,000</del> \$6,993,000	<del>356,669</del> (33,162) 225,188 (20,937)	--	--	--	6.688 (72)	--	33.074 (356)	--	--	--	
	15	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,312,000	307,657 (28,559)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	16	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,365,000	310,726 (28,844)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	17	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,418,000	313,796 (29,129)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	18	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,500,000	318,545 (29,570)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元, 每平方米 元, (每平方米) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	其他指明項目的面積 (不計入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				冷氣機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
曼翹 Mangrove	19	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,583,000	323,352 (30,016)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	20	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,639,000	326,596 (30,317)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	21	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,695,000	329,839 (30,618)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	22	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,740,000	332,445 (30,860)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	23	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,787,000	335,167 (31,113)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	25	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,833,000	337,832 (31,360)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	26	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,879,000	340,496 (31,608)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	27	C	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,927,000	343,276 (31,866)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	28	C	30.974 (333) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	<del>\$11,005,000</del> \$6,948,000	<del>355,298</del> (33,048) 224,317 (20,865)	--	--	--	6.688 (72)	--	34.640 (373)	--	--	--	
	16	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,312,000	307,657 (28,559)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台、工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元, 每平方米 元, (每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	其他指明項目的面積 (不計入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				冷氣機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
曼翹 Mangrove	17	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,365,000	310,726 (28,844)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	18	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,445,000	315,360 (29,274)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	19	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,527,000	320,109 (29,715)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	20	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,583,000	323,352 (30,016)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	21	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,639,000	326,596 (30,317)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	22	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,683,000	329,144 (30,554)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	23	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	<del>\$5,729,000</del> \$3,383,000	<del>331,808</del> (30,801) 195,934 (18,188)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	25	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,774,000	334,414 (31,043)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	26	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,821,000	337,137 (31,296)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	27	D	17.266 (186) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,867,000	339,801 (31,543)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台、工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元, 每平方米 元, (每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	其他指明項目的面積 (不計算入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				冷氣機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
曼翹 Mangrove	28	D	17.995 (194) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,799,000	322,256 (29,892)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	19	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,104,000	306,828 (28,530)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	20	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,174,000	309,852 (28,811)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	21	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	<del>\$7,246,000</del> \$4,754,000	<del>312,962</del> (29,100) 205,330 (19,092)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	22	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,304,000	315,467 (29,333)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	23	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,362,000	317,972 (29,566)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	25	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,422,000	320,563 (29,807)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	26	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,480,000	323,068 (30,040)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	27	E	23.153 (249) 露台 Balcony: 2.000 (22) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$7,540,000	325,660 (30,281)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	19	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,352,000	300,067 (27,875)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	

第二部份：面積及售價資料 Part 2: Information on Area and Price

物業的描述 Description of Residential Property			實用面積 (包括露台, 工作平台及陽台 (如有)) 平方米 (平方呎) Saleable Area (including balcony, utility platform and verandah, if any) sq. metre (sq. ft.)	售價 (元) Price (\$)	實用面積 每平方米/呎售價 元, 每平方米 元, (每平方呎) Unit Rate of Saleable Area \$ per sq. metre (\$ per sq.ft.)	其他指明項目的面積 (不計入實用面積) Area of other specified items (Not included in the Saleable Area) 平方米 (平方呎) sq. metre (sq. ft.)									
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit				冷氣機房 Air- conditioning plant room	窗台 Bay window	閣樓 Cockloft	平台 Flat roof	花園 Garden	停車位 Parking space	天台 Roof	梯屋 Stairhood	前庭 Terrace	庭院 Yard
曼翹 Mangrove	20	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,406,000	303,095 (28,156)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	21	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,460,000	306,122 (28,438)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	22	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,504,000	308,589 (28,667)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	23	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,548,000	311,056 (28,896)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	25	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,593,000	313,579 (29,130)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	26	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,637,000	316,046 (29,359)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
	27	F	17.836 (192) 露台 Balcony: 0.000 (0) 工作平台 Utility Platform: 0.000 (0)	\$5,682,000	318,569 (29,594)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	



第三部份：其他資料      Part 3 : Other Information

(1) 準買家應參閱發展項目的售樓說明書，以了解該項目的資料。  
Prospective purchasers are advised to refer to the sales brochure for the Development for information on the Development.

(2) 根據《一手住宅物業銷售條例》第 52(1)條及第 53(2)及(3)條， -  
According to sections 52(1) and 53(2) and (3) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, -

第 52(1)條 / Section 52(1)

在某人就指明住宅物業與擁有人訂立臨時買賣合約時，該人須向擁有人支付售價的 5%的臨時訂金。

A preliminary deposit of 5% of the purchase price is payable by a person to the owner on entering into a preliminary agreement for sale and purchase in respect of the specified residential property with the owner.

第 53(2)條 / Section 53(2)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約，並於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則擁有人必須在該日期後的 8 個工作日內，簽立該買賣合約。

If a person executes an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase, the owner must execute the agreement for sale and purchase within 8 working days after that date.

第 53(3)條 / Section 53(3)

如某人於某日期訂立臨時買賣合約時，但沒有於該日期後的 5 個工作日內，就有關住宅物業簽立買賣合約，則 - (i) 該臨時買賣合約即告終止; (ii) 有關的臨時訂金即予沒收; 及 (iii) 擁有人不得就該人沒有簽立買賣合約而針對該人提出進一步申索。

If a person does not execute an agreement for sale and purchase in respect of the residential property within 5 working days after the date on which the person enters into the preliminary agreement for sale and purchase – (i) the preliminary agreement for sale and purchase is terminated; (ii) the preliminary deposit is forfeited; and (iii) the owner does not have any further claim against the person for the failure.

(3) 實用面積及屬該住宅物業其他指明項目的面積是按《一手住宅物業銷售條例》第 8 條及附表二第 2 部的計算得出的。  
The saleable area and area of other specified items of the residential property are calculated in accordance with section 8 and Part 2 of Schedule 2 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

(4) 註：『售價』指本價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而『樓價』指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際售價。因應不同支付條款及/或適用折扣(如有)按售價計算得出之價目，皆以四捨五入方式算至千位數作為樓價，買方須為於同一份臨時買賣合約下購買的所有住宅物業選擇相同的付款計劃。

Note: “Price” means the price of the residential property set out in Part 2 of this price list, and “purchase price” means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The price obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discount(s) (if any) on the Price will be rounded off to the nearest thousand to determine the purchase price. The Purchaser(s) must choose the same payment plan for all the residential properties purchased under the same preliminary agreement for sale and purchase.

(i) **支付條款 Terms of Payment**

買方於簽署臨時買賣合約(「臨時合約」)時須繳付相等於樓價 5%之金額作為臨時訂金，其中港幣\$100,000 之部份臨時訂金必須以銀行本票支付，臨時訂金的餘額可以支票支付，本票及支票抬頭請寫「孖士打律師行」。

Upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase (“PASP”), the Purchaser(s) shall pay the preliminary deposit which is equivalent to 5% of the purchase price. HK\$100,000 being part of the preliminary deposit must be paid by cashier order and the balance of the preliminary deposit may be paid by cheque(s). The cashier order(s) and cheque(s) should be made payable to “**Mayer Brown**”.

(C) **120 天付款計劃 (照售價)**

**120 Days Payment Plan (the Price)**

1. 相等於樓價 5%之臨時訂金須於買方簽署臨時合約時繳付，買方須於簽署臨時買賣合約的日期後 5 個工作日內簽署正式買賣合約(「買賣合約」)。  
A preliminary deposit equivalent to 5% of the purchase price shall be paid by the Purchaser(s) upon signing of the preliminary agreement for sale and purchase. The agreement for sale and purchase (“ASP”) shall be signed by the Purchaser(s) within 5 working days after signing of the PASP.
2. 相等於樓價 5%之加付訂金須於買方簽署臨時合約後 30 天內繳付。  
A further deposit equivalent to 5% of the purchase price shall be paid by the Purchaser(s) within 30 days after signing of the PASP.
3. 樓價 90%即樓價餘款須於買方簽署臨時合約後 120 天內繳付。  
90% of the purchase price being balance of the purchase price shall be paid by the Purchaser(s) within 120 days after signing of the PASP.

(ii) **售價獲得折扣的基礎**

**The basis on which any discount on the Price is available**

無  
NIL

(iii) **可就購買發展項目的指明住宅物業而連帶獲得的任何贈品、財務優惠或利益**

**Any gift, or any financial advantage or benefit, to be made available in connection with the purchase of a specified residential property in the development**

無  
NIL

(iv) **誰人負責支付買賣該項目中的指明住宅物業的有關律師費及印花稅**

**Who is liable to pay the solicitors' fees and stamp duty in connection with the sale and purchase of a specified residential property in the development**

1. 如買方選用賣方指定之代表律師作為買方之代表律師同時處理其買賣合約、按揭契及轉讓契，賣方同意為買方支付買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。  
If the Purchaser appoints the Vendor's solicitors to act on his/her behalf in respect of all of ASP, mortgage and assignment, the Vendor agrees to bear the legal costs of the Purchaser for the ASP and the assignment.

2. 如買方選擇另聘代表律師為買方之代表律師處理其買賣合約、按揭契及/或轉讓契，買賣雙方須各自負責有關買賣合約及轉讓契兩項法律文件之律師費用。  
If the Purchaser chooses to instruct his/her own solicitors to act for him/her in respect of any of ASP, mortgage and/or assignment, the Vendor and the Purchaser shall each pay his/her/its own solicitors' legal fees in respect of the ASP and the assignment.
3. 買方須支付一概有關臨時合約、買賣合約及轉讓契的印花稅(包括但不限於任何買方提名書或轉售(如有)的印花稅(按《印花稅條例》所定義)及任何與過期繳付任何印花稅有關的罰款、利息及附加費等)、登記費及其他支出費用。  
All stamp duty (including without limitation any stamp duty on (defined in the Stamp Duty Ordinance), if any, nomination or sub-sale agreement and any penalty, interest and surcharge, etc. for late payment of any stamp duty), registration fee and other disbursements on the PASP, the ASP and the assignment shall be borne by the Purchaser.

(v) **買方須為就買賣該項目中的指明住宅物業簽立任何文件而支付的費用**

**Any charges that are payable by a Purchaser for execution of any document in relation to the sale and purchase of a specified residential property in the development**

製作、登記及完成大廈公契及管理合約(「公契」)費用及附於公契之圖則費用的適當分攤、所購住宅物業的業權契據及文件認證副本之費用、所購住宅物業的買賣合約及轉讓契之圖則費，所購住宅物業的按揭(如有)及附加合約(如有)之法律及其他費用及代墊費用及其他有關所購住宅物業的買賣的文件的所有法律及其他實際支出，均由買方負責。

The Purchaser(s) shall bear and pay a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement (“DMC”) and the plans to be attached to the DMC, all costs for preparing certified copies of title deeds and documents of the residential property purchased, all plan fees for plans to be annexed to ASP and the assignment of the property purchased, all legal and other costs and disbursements in respect of any mortgage (if any) and supplemental agreement (if any) of the residential property purchased, and all legal costs and charges of any other documents relating to the sale and purchase of the residential property purchased.

(5) 賣方已委任地產代理在發展項目中的指明住宅物業的出售過程中行事：

The Vendor has appointed estate agent to act in the sale of any specified residential property in the development:

- |     |                      |  |
|-----|----------------------|--|
| i   | 中原地產代理有限公司           | Centaline Property Agency Limited            |
| ii  | 美聯物業代理有限公司           | Midland Realty (International) Limited       |
| iii | 利嘉閣地產有限公司            | Ricacorp Properties Limited                  |
| iv  | 香港置業(代理)有限公司         | Hong Kong Property Services (Agency) Limited |
| v   | 世紀 21 集團有限公司及旗下特許經營商 | Century 21 Group Limited and Franchisees     |
| vi  | 桂洪地產(代理)有限公司         | Kwai Hung Realty (Agency) Company Limited    |

請注意：任何人可委任任何地產代理在購買該項目中的指明住宅物業的過程中行事，但亦可以不委任任何地產代理。

Please note that a person may appoint any estate agent to act in the purchase of any specified residential property in the development. Also, that person does not necessarily have to appoint any estate agent.

- (6) 賣方就發展項目指定的互聯網網站的網址為：  
The address of the website designated by the Vendor for the Development is:

**<http://www.mangrove.hk/>**